

No. 9211

**DENMARK
and
NORWAY**

**Exchange of letters constituting an agreement concerning
fishing rights within the Danish fishery zone. Oslo,
24 and 26 April 1968**

Official texts: Danish and Norwegian.

Registered by Denmark on 29 August 1968.

**DANEMARK
et
NORVÈGE**

**Échange de lettres constituant un accord relatif aux droits
de pêche à l'intérieur des zones de pêche danoises.
Oslo, 24 et 26 avril 1968**

Textes officiels danois et norvégien.

Enregistré par le Danemark le 29 août 1968.

No. 9211. EXCHANGE OF LETTERS CONSTITUTING AN AGREEMENT¹ BETWEEN DENMARK AND NORWAY CONCERNING FISHING RIGHTS WITHIN THE DANISH FISHERY ZONE. OSLO, 24 AND 26 APRIL 1968

Nº 9211. ÉCHANGE DE LETTRES CONSTITUANT UN ACCORD¹ ENTRE LE DANEMARK ET LA NORVÈGE RELATIF AUX DROITS DE PÊCHE À L'INTÉRIEUR DES ZONES DE PÊCHE DANOISES. OSLO, 24 et 26 AVRIL 1968

I

[DANISH TEXT — TEXTE DANOIS]

KGL. DANSK AMBASSADE

Under henvisning til stedfundne forhandlinger mellem repræsentanter for det danske Udenrigsministerium og Det Kgl. Udenrigsdepartement om det traditionelle norske fiskeri ud for Jyllands vestkyst efter udvidelsen den 1. juli 1967 af det danske fiskeriterritorium til tolv sømil i Nordsøen, Skagerrak og Kattegat har Ambassaden den ære efter instruktion fra sin regering at meddele følgende :

Den danske regering vil tillade, at norske fiskere fortsætter deres fiskeri i området mellem seks og tolv sømil fra basislinierne ved den jyske vestkyst fra den dansk/tyske grænse til Hanstholm, så længe danske fiskere nyder tilsvarende rettigheder ved den norske vestkyst.

Skulle forholdene udvikle sig således, at der måtte vise sig at være gensidig interesse for at etablere en udvidet adgang til fiskeri på den anden parts fiskeriterritorium, vil man fra dansk side være rede til at tage spørgsmålet om omfanget af de norske fiskerirettigheder ved Jyllands vestkyst op til fornyet overvejelse.

Ved modtagelsen af Det Kgl. Udenrigsdepartements anerkendelse for modtagelsen af nærværende note skal de foran beskrevne norske fiskerirettigheder anses for at være trådt i kraft den 1. juli 1967.

Oslo, den 24. april 1968

Det Kgl. Udenrigsdepartement
Oslo

¹ Came into force on 26 April 1968 by the exchange of the said letters, with retroactive effect from 1 July 1967, in accordance with their provisions.

¹ Entré en vigueur le 26 avril 1968 par l'échange desdites lettres, avec effet rétroactif au 1^{er} juillet 1967, conformément à leurs dispositions.